



europäische allianz katholischer frauenverbände
european alliance of catholic women's organisations
alliance européenne d'organisations féminines catholiques

Sophie Rudge Co-president Andante, England

CWC/Andante: Voices from European women – equality for women.

Andante is the European Alliance of Catholic Women's Organisations, whilst the Catholic Women's Council, CWC, is a global network of Catholic women's organisations working for the full recognition, dignity and equality of women in the church.

For the continental stage of the synod we worked together and organised two webinars to give women the possibility to reflect, discern and pray on the themes which emerged from the initial synodal consultation.

Both Andante and CWC did produce initial synodal responses, which can be viewed on their respective websites.

I will summarise from the Andante/CWC webinars our priorities and calls to action, which we should wish to be discussed at the First Session of the Synodal Assembly.

The many vocations fulfilled by women in the Church must be made visible and acknowledged.

Admitting women to the diaconate, enabling women to preach, and opening positions of authority to women would have a transformative impact on the Church.

We are aware of many testimonies from women who have a vocation to priesthood. We propose that further discernment is necessary on the question of women and ordination.

Synodality is not an easy path and the necessary training for this should be an essential part of the synodal process, also consideration will be needed for financing this.

Synodality is about extending the space of the tent.

Many questions remain for women about the exercise of authority in the Church, about power and influence, about who has a right to speak, vote and how to include women in decision making.

The Church awaits cultural transformation: the use of inclusive language, processes that are more empathetic, and a focus on healing relationships are all priorities that will help to make the Church more maternal.

The response of the Synodal Assembly to the insights of women will be a critical test of the synodal way.

E-Mail: sophierudge@btinternet.com



europäische allianz katholischer frauenverbände
european alliance of catholic women's organisations
alliance européenne d'organisations féminines catholiques

Sophie Rudge Co-presidente Andante, Inghilterra

CWC/Andante: Voci di donne europee - uguaglianza per le donne.

Andante è l'Alleanza europea delle organizzazioni femminili cattoliche, e il Consiglio delle donne cattoliche (CWC) è la rete globale delle organizzazioni femminili cattoliche che lavorano per il pieno riconoscimento, la dignità e l'uguaglianza delle donne nella Chiesa.

Per la fase continentale del Sinodo abbiamo lavorato insieme e organizzato due webinar per dare alle donne la possibilità di riflettere, discernere e pregare sui temi emersi dalla consultazione sinodale iniziale.

Sia Andante che la CWC hanno prodotto le prime risposte sinodali, che possono essere consultate sui rispettivi siti web.

Riassumerò dai webinar di Andante/CWC le nostre priorità e gli appelli all'azione che vorremmo fossero discussi nella prima sessione dell'Assemblea sinodale.

Le numerose vocazioni femminili nella Chiesa devono essere rese visibili e riconosciute.

Ammettere le donne al diaconato, permettere alle donne di predicare e aprire alle donne posizioni di autorità avrebbe un impatto trasformativo sulla Chiesa.

Siamo a conoscenza di molte testimonianze di donne che hanno la vocazione al Sacerdozio. Proponiamo che sia necessario un ulteriore discernimento sulla questione delle donne e dell'ordinazione.

La sinodalità non è un percorso facile e la formazione necessaria per questo dovrebbe essere una parte essenziale del processo sinodale; inoltre, sarà necessario considerare il finanziamento di questo processo.

La sinodalità consiste nell'ampliare lo spazio della tenda.

Per le donne rimangono molte domande sull'esercizio dell'autorità nella Chiesa, sul potere e sull'influenza, su chi ha diritto di parola, di voto e su come includere le donne nel processo di decisione.

La Chiesa attende una trasformazione culturale: l'uso di un linguaggio inclusivo, processi più empatici e un'attenzione alla guarigione delle relazioni sono tutte priorità che contribuiranno a rendere la Chiesa più materna.

La risposta dell'Assemblea sinodale alle intuizioni delle donne sarà un test critico del cammino sinodale.

E-Mail: sophierudge@btinternet.com

Translation: Dr. Regina Franken-Wendelstorf



europäische allianz katholischer frauenverbände
european alliance of catholic women's organisations
alliance européenne d'organisations féminines catholiques

Sophie Rudge Co-présidente Andante, Angleterre

CWC/Andante : Les voix des femmes européennes - l'égalité pour les femmes.

Andante est l'Alliance européenne des organisations féminines catholiques, et le Conseil des femmes catholiques, CWC, est un réseau mondial d'organisations féminines catholiques œuvrant pour la pleine reconnaissance, la dignité et l'égalité des femmes dans l'Église.

Pour la phase continentale du synode, nous avons travaillé ensemble et organisé deux webinaires pour donner aux femmes la possibilité de réfléchir, de discerner et de prier sur les thèmes qui ont émergé de la consultation synodale initiale.

Andante et le CWC ont produit des réponses synodales initiales, qui peuvent être consultées sur leurs sites Internet respectifs.

Je vais résumer à partir des webinaires d'Andante/CWC nos priorités et nos appels à l'action, dont nous souhaitons qu'ils soient discutés lors de la première session de l'Assemblée synodale.

Les nombreuses vocations accomplies par les femmes dans l'Église doivent être rendues visibles et reconnues.

L'admission des femmes au diaconat, la possibilité de prêcher et l'ouverture des postes d'autorité aux femmes auraient un impact transformateur sur l'Église.

Nous avons connaissance de nombreux témoignages de femmes qui ont une vocation à la prêtrise. Nous proposons qu'un plus profond discernement soit nécessaire sur la question des femmes et de l'ordination.

La synodalité n'est pas un chemin facile et la formation nécessaire à cet effet devrait être une partie essentielle du processus synodal, il faudra également réfléchir à son financement.

La synodalité consiste à étendre l'espace de la tente.

Les femmes se posent encore beaucoup de questions sur l'exercice de l'autorité dans l'Église, sur le pouvoir et l'influence, sur qui a le droit de parler, de voter et sur la manière d'inclure les femmes dans les prises de décision.

L'Église attend une transformation culturelle : l'utilisation d'un langage inclusif, des processus plus empathiques et une attention particulière à la guérison des relations sont autant de priorités qui contribueront à rendre l'Église plus maternelle.

La réponse de l'Assemblée synodale aux idées des femmes sera un test critique de la voie synodale.

E-Mail: sophierudge@btinternet.com

Translation: Dr. Regina Franken-Wendelstorf



europäische allianz katholischer frauenverbände
european alliance of catholic women's organisations
alliance européenne d'organisations féminines catholiques

Sophie Rudge Co-Vorsitzende Andante, England

CWC/Andante: Stimmen von europäischen Frauen - Gleichstellung für Frauen.

Andante ist die Europäische Allianz katholischer Frauenorganisationen, während der Catholic Women's Council (CWC) ein globales Netzwerk katholischer Frauenorganisationen ist, die sich für die volle Anerkennung, Würde und Gleichberechtigung von Frauen in der Kirche einsetzen.

Für die kontinentale Phase der Synode arbeiteten wir zusammen und organisierten zwei Webinare, um Frauen die Möglichkeit zu geben, über die Themen, die sich aus der ersten Synodenkonsultation ergaben, zu reflektieren, zu entscheiden und zu beten.

Sowohl Andante als auch CWC haben erste synodale Antworten verfasst, die auf ihren jeweiligen Websites eingesehen werden können.

Ich werde unsere Prioritäten und Forderungen aus den Webinaren von Andante und CWC zusammenfassen, von denen wir uns wünschen, dass sie auf der Tagung der Synodenversammlung diskutiert werden.

Die vielen Berufungen, die von Frauen in der Kirche ausgeübt werden, müssen sichtbar gemacht und gewürdigt werden.

Die Zulassung von Frauen zum Diakonat, die Ermöglichung des Predigtamtes für Frauen und die Öffnung von Leitungspositionen für Frauen würden eine grundlegende Veränderung in der Kirche bewirken.

Uns sind viele Zeugnisse von Frauen bekannt, die sich zum Priestertum berufen fühlen. Wir schlagen vor, dass die Frage der Frauen und der Ordination weiter erörtert wird.

Synodalität ist kein einfacher Weg, und die dafür notwendige Qualifizierung sollte ein wesentlicher Bestandteil des synodalen Prozesses sein; auch über die Finanzierung wird nachzudenken sein.

Bei der Synodalität geht es darum, den Raum des Zeltens zu erweitern.

Für Frauen stellen sich noch viele Fragen zur Ausübung von Autorität in der Kirche, zu Macht und Einfluss, dazu, wer ein Rede- und Stimmrecht hat und wie Frauen in die Beschlussfassungsprozesse einbezogen werden können.

Die Kirche wartet auf einen kulturellen Wandel: Die Verwendung einer inklusiven Sprache, einfühlsamere Prozesse und die Konzentration auf die Heilung von Beziehungen sind allesamt Prioritäten, die dazu beitragen werden, die Kirche geschwisterlicher zu machen.

Die Reaktion der Synodenversammlung auf die Erkenntnisse der Frauen wird ein entscheidender Test für den synodalen Weg sein.

E-Mail: sophierudge@btinternet.com

Translation: Dr. Regina Franken-Wendelstorf



europäische allianz katholischer frauenverbände
european alliance of catholic women's organisations
alliance européenne d'organisations féminines catholiques

Sophie Rudge Współprzewodnicząca Andante, Anglia

CWC/Andante: Głosy europejskich kobiet - równość dla kobiet.

Andante jest Europejskim Stowarzyszeniem Katolickich Organizacji Kobietych, podczas gdy Katolicka Rada Kobiet (CWC) jest globalną siecią katolickich organizacji kobiecych działających na rzecz pełnego uznania, godności i równości kobiet w Kościele.

Na kontynentalnym etapie synodu pracowałyśmy razem i zorganizowałyśmy dwa webinaria, aby dać kobietom możliwość refleksji, rozeznania i modlitwy nad tematami, które wyłoniły się z początkowych konsultacji synodalnych.

Zarówno Andante jak i CWC przygotowały wstępne odpowiedzi synodalne, które można zobaczyć na ich stronach internetowych.

Na podstawie webinarium Andante/CWC podsumuję nasze priorytety i wezwania do działania, które powinny być przedmiotem dyskusji na pierwszej sesji Zgromadzenia Synodalnego.

Liczne powołania realizowane przez kobiety w Kościele muszą być widoczne i uznane.

Dopuszczenie kobiet do diakonatu, umożliwienie kobietom głoszenia kazań, otwarcie dla kobiet stanowisk kierowniczych miałyby transformujący wpływ na Kościół.

Znamy wiele świadectw kobiet, które mają powołanie do kapłaństwa. Proponujemy, aby w kwestii kobiet i święceń konieczne było dalsze rozeznanie.

Synodalność nie jest łatwą drogą, a niezbędne do tego szkolenie powinno być istotną częścią procesu synodalnego, trzeba będzie także rozważyć finansowanie tego procesu.

Synodalność polega na rozszerzeniu przestrzeni namiotu.

Dla kobiet pozostaje wiele pytań o sprawowanie władzy w Kościele, o władzę i wpływy, o to, kto ma prawo zabierać głos, głosować i jak włączać kobiety w podejmowanie decyzji.

Kościół czeka na przemianę kulturową: używanie integracyjnego języka, procesy, które są bardziej empatyczne, oraz skupienie się na uzdrawianiu relacji to priorytety, które pomogą uczynić Kościół bardziej macierzyńskim.

Odpowiedź Zgromadzenia Synodalnego na spostrzeżenia kobiet będzie krytycznym testem drogi synodalnej.

E-Mail: sophierudge@btinternet.com

Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)



europäische allianz katholischer frauenverbände
european alliance of catholic women's organisations
alliance européenne d'organisations féminines catholiques

Sophie Rudgeová Spoluprezidentka společnosti Andante, Anglie **CWC/Andante: Hlasy evropských žen - rovnost pro ženy.**

Andante je Evropská aliance katolických ženských organizací, zatímco Rada katolických žen (CWC) je celosvětová síť katolických ženských organizací usilujících o plné uznání, důstojnost a rovnost žen v církvi.

Pro kontinentální fázi synody jsme spolupracovali a uspořádali dva webové semináře, abychom ženám umožnili přemýšlet, rozlišovat a modlit se nad tématy, která vyplynula z úvodních synodálních konzultací.

Andante i CWC skutečně vypracovaly úvodní synodální odpovědi, které si můžete prohlédnout na jejich webových stránkách.

Z webinářů Andante/CWC shrnu naše priority a výzvy k činnosti, které bychom si přáli projednat na prvním zasedání synodálního shromáždění.

Je třeba zviditelnit a ocenit četná povolání, která ženy v církvi naplňují.

Přijetí žen do diakonátu, umožnění ženám kázat a otevření vedoucích pozic ženám by mělo na církvev transformační dopad.

Víme o mnoha svědectvích žen, které mají povolání ke kněžství. Navrhujeme, aby se v otázce žen a kněžského svěcení dále rozlišovalo.

Synodalita není snadnou cestou a nezbytná příprava na ni by měla být nezbytnou součástí synodálního procesu, rovněž bude třeba zvážit její financování.

Synodalita spočívá v rozšíření prostoru stanu.

Pro ženy zůstává mnoho otázek týkajících se výkonu autority v církvi, moci a vlivu, toho, kdo má právo mluvit, hlasovat a jak zapojit ženy do rozhodování.

Církev čeká kulturní proměna: používání inkluzivního jazyka, procesy, které jsou více empatické, a zaměření na uzdravení vztahů jsou priority, které pomohou učinit církvev mateřtější.

Reakce synodálního shromáždění na postřehy žen bude kritickou zkouškou synodální cesty.

E-Mail: sophierudge@btinternet.com

Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)